



Cộng Đoàn Đức Mẹ La Vang Winchester, CA Giáo Xứ Chân Phước Teresa Calcutta

Linh mục Quản Nhiệm Giuse Nguyễn Bá Tòng
36515 Briggs Rd, Murrieta, CA 92562

website: www.cddmlv.com

Số Phát Hành: 229 07/26/2015

Bản Tin Hàng Tuần

Giờ Lễ Chủ Nhật

-Thứ Bảy:

5:30PM (English)
-Chủ Nhật: 7:15AM, 8:30AM, 10:15AM,
12 Noon & 5:00PM (English)

Lễ Tiếng Việt:

- Thánh Lễ: 1:30- 2:30PM
- Giải Tội: 1:00-1:30PM
- Tập Hát: 1:00-1:30PM
- Giáo Lý: 12:00PM-1:30PM

Website giờ lễ trên toàn thế
giới: www.masstimes.org

Rửa Tội, Hôn Phối, Thêm Sức, Gia
nhập vào Cộng Đoàn hoặc thay đổi
địa chỉ

Xin liên hệ Chủ Tịch Nguyễn B. Sương
858-206-5795

Xức Dầu & Rước Mình Thánh tại gia
Xin liên hệ Cha Giuse Nguyễn Bá Tòng

Ban Mục Vụ 2014-2016:

Chủ Tịch: Nguyễn B. Sương 858-206-5795

Ngoại Vụ: Nguyễn Q. Dung 951-375-9374

Xã hội: Nguyễn Thanh Tâm 951-834-7436

Lời Chúa: Tuấn Anh Hồ 714-837-0398

Thánh Thể: Vũ T Kim Oanh 951-375-6687

Phòng Thánh: Hà Đỗ 760 547-3444

Chris Phan 951-816-2889

Thánh Nhạc: Nguyễn Q. Dung 951-375-9374

Giáo Lý: Trí Mai 951-795-0120

Truyền Thông: Nguyễn B. Sương
858-206-5795

email: banmucvu@cddmlv.com hoặc
bantruyenthong@cddmlv.com

CN XVII TN B

TIN MỪNG

Ga 6, 1-15

Khi ấy, Chúa Giêsu đi sang bên kia biển Galilêa, cũng gọi là Tibêria. Có đám đông dân chúng theo Người, vì họ đã thấy những phép lạ Người làm cho những kẻ bệnh tật. Chúa Giêsu lên núi và ngồi đó với các môn đệ. Lễ Vượt Qua là đại lễ của người Do-thái đã gần tới. Chúa Giêsu ngược mắt lên và thấy đám rất đông dân chúng đến với Người. Người hỏi Philipphê: "Ta mua đâu được bánh cho những người này ăn?" Người hỏi như vậy có ý thử ông, vì chính Người đã biết việc Người sắp làm. Philipphê thưa: "Hai trăm bạc bánh cũng không đủ để mỗi người được một chút". Một trong các môn đệ, tên là Anrê, em ông Simon Phêrô, thưa cùng Người rằng: "Ở đây có một bé trai có năm chiếc bánh lúa mạch và hai con cá, nhưng bấy nhiêu thì thấm vào đâu cho từng ấy người". Chúa Giêsu nói: "Cứ bảo người ta ngồi xuống". Nơi đó có nhiều cỏ, người ta ngồi xuống, số đàn ông độ năm ngàn. Bấy giờ Chúa Giêsu cầm lấy bánh, và khi đã tạ ơn, Người phân phát cho các kẻ ngồi ăn, và cá cũng được phân phát như thế, ai muốn bao nhiêu tùy thích.

CHIA SẺ TIN MỪNG

Cám Ơn

Arthur Tone

Một nông dân chở lúa mì đến kho lúa ở thành phố kế cận. Anh dừng xe lại một quán ăn và đến ngồi gần một nhóm bạn trẻ đang quây phá, la ó người đầu bếp, chát vắn cô bồi bàn. Khi bữa ăn dọn ra trước mặt, người nông dân cúi đầu dâng lời cầu nguyện.

Một kẻ ngạo nghệ trong bọn nghĩ rằng y sẽ chọc quê bác nông dân, nên y la lớn để mọi người nghe được: “Ê, BỐ! Ở quê bố ai cũng làm vậy sao?”.

Bác nông dân bình tĩnh quay về phía gã thanh niên và lớn tiếng đáp lại: “Không, con ơi, những con heo không biết làm như vậy!”

Câu chuyện này có thể chạm tự ái những ai không đọc kinh trước khi dùng bữa. Nhưng nó có thể khởi đầu cho tất cả chúng ta nghĩ đến việc cảm ơn Chúa vì Chúa ban của ăn. Nghĩ đến bao lợi ích, bao ơn huệ, đặc ân để dâng một lời cảm tạ khi chúng ta ngồi vào bàn ăn.

Đức Giêsu cho chúng ta một tấm gương hoàn hảo trong câu chuyện hôm nay về việc Chúa nuôi năm ngàn người ăn no với 5 tấm bánh và 2 con cá. “Đức Giêsu cầm lấy bánh và sau khi đã tạ ơn. Người phân chia cho họ”... Chúa chúng ta cũng cảm tạ trong bữa ăn tối sau cùng. Như chúng ta nhắc lại trong lời Truyền phép mỗi Thánh Lễ.

Khi chúng ta noi gương Chúa Kitô dâng lời cầu nguyện trước bữa ăn. Chúng ta sẽ thấy rõ lòng nhân hậu của Chúa đã làm cho chúng ta có của ăn và đồng thời cũng giúp chúng ta thấy rõ sự khổ sở vì đói bụng. Cũng thế, chúng ta phải biết ơn Chúa vì của ăn thiêng liêng là chân lý của Chúa. Và bánh của Chúa. Sự rước lễ giúp ta thấy rõ lòng quảng đại của Chúa.

Năm 1976, Đại Hội Thánh Thể thế giới ở Philadelphia. Đề tài trong 8 ngày đại hội là: “Những cái đói trong gia đình nhân loại”.

Nhiều người thuộc mọi quốc tịch đã hội thảo về cái đói của con người: Đói Chúa, đói bánh, đói tự do, đói công lý, đói hòa bình và chân lý. Nhất là đói Đức Giêsu, bánh ban sự sống. Ít người trong chúng ta có thể đến Philadelphia, nhưng mọi người chúng ta có thể nghĩ, cầu nguyện và giải quyết những cái đói của trái tim con người.

Việc biết ơn Chúa tại bàn ăn có thể là một bước đầu: Tôi có đủ đồ ăn và có dư nữa trong khi hàng triệu người đói lả. Tôi thật may mắn, họ thật bất

hạnh. Tôi muốn hỏi câu hỏi Đức Giêsu hỏi trong bài Tin Mừng hôm nay: “Chúng ta phải mua bánh cho họ ăn làm sao?”. Chúng ta sẽ ý thức rằng chúng ta phải mua bánh chia sẻ, phải tránh hoang phí. Chúng ta phải khuyến khích, nâng đỡ những tổ chức trợ cấp người nghèo đói như Thánh bộ truyền bá đức tin, cơ quan viện trợ Công giáo. Chúng ta sẽ xin chính phủ nuôi người đói khát bằng mọi giá.

Còn quan trọng hơn nữa tôi phải biết ơn Chúa trong Thánh Lễ khi tôi rước Mình, Máu Chúa Kitô. Hàng triệu người không biết gì về của ăn này. Bạn có biết danh từ “tạ ơn” được dùng bao nhiêu lần trong Thánh Lễ. Hợp ý trong lời cầu nguyện đó và bạn sẽ khao khát chia sẻ bánh ban sự sống với những ai chưa có. Hợp ý với Đại Hội Thánh Thể bằng cách đọc kinh trước bữa ăn và đặc biệt bằng lời nguyện tạ ơn trong bàn tiệc Thánh Thể.

Xin Chúa chúc lành bạn.

SÔNG ĐẠO

Một việc làm ý nghĩa

Đây là câu chuyện về một cử chỉ từ thiện đã lan thành luồng sóng lớn trên Internet. Chủ Nhật 17 Tháng 3 vừa qua, một thiếu nữ 18 tuổi đã để lại một dòng chữ ngắn với hai tờ 20 dollars trên kính gạt nước của một chiếc xe đậu trong bãi đậu xe tiệm Dunkin Doughnut. Cái thư ngắn viết: “Tôi đã đọc cái sticker với dòng chữ ở đằng sau xe cô. ‘Nửa trái tim tôi hiện ở Afghanistan’. Ôi, hãy đưa người anh hùng ấy đi ăn tối khi anh ta trở về. Cảm ơn tinh thần phục vụ của hai người. Anh ấy đi chiến đấu còn cô sống trong đợi chờ.”



Bốn mươi đô la và bức thư



Samatha Mann và di ảnh Bà Cố

Người phụ nữ chủ chiếc xe là Samantha Ford, mẹ của hai đứa con nhỏ hiện sống ở ngoài Boston, đã nhanh chóng chụp hình lá thư và hai tờ giấy bạc đưa lên Facebook chia sẻ với mọi người. “Tôi nghĩ rằng tôi cần chia sẻ với các bạn những gì xảy ra cho tôi ngày hôm nay. Cô viết. “Ra khỏi tiệm

Dunkin Donuts tôi thấy những thứ này gài dưới chiếc quạt nước trên cửa kính xe tôi. Không có lời nào diễn tả được xúc động của tôi lúc bấy giờ. Nước mắt tràn

lên mi . Tôi nghĩ tôi cần cảm ơn người đã làm việc này. Cầu nguyện Chúa ban phước lành cho những người lính của chúng ta và những người đứng đằng sau lưng họ.” Tới sáng Thứ Ba thì đã có cả triệu người chia sẻ với cô Ford và viết comments. “Tôi vui như điên.” Cô Ford nói trong một email gửi cho TODAY.com, cho biết tối Chủ Nhật cô có nói chuyện với người yêu cô về sự việc xảy ra. Và anh bảo điều này khiến anh hãnh diện mình là người lính Mỹ. Cô hy vọng tấm ảnh sẽ gây cảm hứng cho những người bạn trẻ khác tham gia quân ngũ.

Về cô thiếu nữ 18 tuổi đã có cử chỉ đẹp nói trên, theo tài liệu cho biết, đó là Samantha Manns. Samantha đang buồn vì bà cố của mình qua đời ở tuổi 89. Từ đó, Samantha tự nguyện trong vòng 18 tháng để tưởng niệm bà, cô sẽ thực hiện 89 hành động nhằm đem lại niềm vui cho những người chưa hề quen biết. Ngỏ lời với tờ báo ở Ohio, Samantha phát biểu: “Có thể ngay lúc này mình chưa cảm thấy hạnh phúc nhưng những việc làm của mình sẽ đem hạnh phúc tới cho nhiều người.”

Khởi sự từ hồi Tháng Hai vừa qua ở tiệm McDonald, Samantha đã trả 5 đô la cho phần ăn người đứng sắp hàng sau mình. Chỉ giản dị thế thôi, nhưng nó làm cho ngày hôm ấy của người khách lạ bừng sáng lên. Một vài ngày sau, Samantha lại thực hiện một việc tương tự, và nó đã tạo ra một dây chuyền “trả tiền phần ăn cho những người đứng sau mình”. Những việc khác nữa của Samantha gồm: đổ xăng cho xe người nghèo, tặng quà cho người homeless, dắt trẻ mồ côi đi dạo chơi, nướng bánh tặng quà sinh nhật cho bạn...

Những việc làm như thế nhằm mục đích tưởng nhớ bà cố đã yêu thương mình, mặt khác nó đã ảnh hưởng tới nhiều người trong vùng, tạo thành cả một phong trào trên trang Facebook của Samantha Manns.

TỨC GIÁO HỘI HOÀN VŨ

Giáo hội Cuba trước chuyến viếng thăm của Đức Thánh Cha Phanxicô

Theo đề nghị của các giám mục Cuba, nhật báo Granma, cơ quan ngôn luận của Ủy ban Trung ương Đảng Cộng sản Cuba đã đăng tải bức thư của các ngài: “Thư của các Giám mục Giáo hội Công giáo tại Cuba nhân chuyến viếng thăm mục vụ sắp tới của Đức Thánh Cha Phanxicô”.

Bức thư đã được công bố vào ngày 29 tháng Sáu, lễ hai thánh tông đồ Phêrô và Phaolô, nay lại được nhật báo Granma đăng lại vào ngày 17 tháng Bảy vừa qua, trong ấn bản tiếng Tây Ban Nha.

Chủ đề cuộc viếng thăm Cuba của Đức Thánh Cha Phanxicô (từ 19 đến 22 tháng

Chín) là: “Thừa sai của Lòng Thương xót”.

Để chuẩn bị cho chuyến viếng thăm này, các Đức giám mục Cuba mời gọi các tín hữu thực thi những “nghĩa cử của lòng thương xót”: thăm viếng bệnh nhân, chia sẻ của cải, thứ tha và xin tha thứ, an ủi người than khóc, yêu thương tha nhân hơn nữa.

Các Đức giám mục ước mong các gia đình Kitô hữu trở thành “nơi bình an và tiếp đón tất cả những ai đang tìm kiếm lòng thương xót”, trong thời gian Đức Thánh Cha viếng thăm và luôn mãi.

Các Đức giám mục cũng đề nghị “vào các ngày thứ Sáu đầu tháng Bảy, Tám và Chín, mỗi cộng đoàn, mỗi tâm hồn hãy hiệp thông “thực thi lòng thương xót đối với những ai đang túng thiếu” và dùng “thời gian đặc biệt để ăn chay và cầu nguyện”.

Các ngài mời gọi tổ chức một đêm canh thức cầu nguyện, trước ngày Đức Thánh Cha Phanxicô đến Cuba, tức là từ đêm thứ Năm 17 sang ngày thứ Sáu 18 tháng Chín, cùng với các sáng kiến khác để xin “Chúa trợ giúp và ban cho các tín hữu Cuba có con tim biết lắng nghe và đón nhận sứ điệp hy vọng và thương xót” của Đức Thánh Cha Phanxicô.

Một cách nào đó, đây cũng là sự chuẩn bị cho Năm Thánh đặc biệt Lòng thương xót được Đức Thánh Cha Phanxicô công bố ngày 11 tháng 4. Năm Thánh sẽ khai mạc vào ngày 08-12-2015 và bế mạc ngày 20-11-2016.

Máy bay trực thăng của Vatican: chở Đức giáo hoàng và cấp cứu trẻ em

Một trong những bệnh viện nhi tốt nhất của châu Âu, Bệnh viện Bambino Gesù ở Roma, bây giờ có thể sử dụng máy bay trực thăng của Vatican để chuyên chở các bệnh nhân, nhân viên và trang thiết bị y tế trong các trường hợp cấp cứu.

Thỏa thuận này đã được bệnh viện và Phủ Thống đốc Nhà nước Vatican công bố hôm thứ Sáu 17 tháng Bảy vừa qua, và nằm trong sáng kiến sử dụng máy bay trực thăng trong khu vực vào các trường hợp cấp cứu.

Giám đốc Bệnh viện *Bambino Gesù*, bà Mariella Enoc, phát biểu: “Chúng tôi rất biết ơn Toà Thánh, Phủ Quốc vụ khanh và đặc biệt là Phủ Thống đốc Nhà nước Vatican, với chính Đức giám mục Fernando Vergez Alzaga – Tổng thư ký Phủ Thống đốc, về cơ hội dành cho bệnh viện *Bambino Gesù*, và đặc biệt cho nhiều bệnh nhi trên khắp nước Ý cần chuyển gấp đến bệnh viện của chúng tôi”

Bà nói thêm: “Đây thật là một cử chỉ bác ái rất có ý nghĩa cho nhu cầu y tế cơ bản: sự gắn gũi giữa Nhà nước Vatican và trụ sở của chúng tôi trên đồi Janiculum, trên thực tế, sẽ rút ngắn đáng kể thời gian di chuyển, góp phần cứu mạng nhiều trẻ em”.

Chiếc máy bay trực thăng đậu ở một sân nhỏ trong Vườn Vatican và thỉnh thoảng được dùng để chở các Đức giáo hoàng và các vị đứng đầu nhà nước khác

trong các chuyến bay ngắn đi từ Vatican, và đến Castel Gandolfo, dinh thự nghỉ hè của giáo hoàng. Chiếc trực thăng này được Đức giáo hoàng Phaolô VI sử dụng lần đầu tiên vào năm 1976.

Bambino Gesù là bệnh viện và trung tâm nghiên cứu nhi khoa lớn nhất ở châu Âu. Bệnh viện có cung cách đón tiếp rất ân cần và coi trọng trẻ em, đồng thời hoạt động theo các nguyên tắc luân lý và đạo đức của đức tin Công giáo. Bệnh viện được xây dựng năm 1869 và là bệnh viện nhi lâu đời nhất ở Italia. Bệnh viện thuộc sở hữu của Toà Thánh và thường được gọi là Bệnh viện của Đức giáo hoàng. *Bambino Gesù* cũng phục vụ trẻ em trên khắp thế giới. Đức Thánh Cha là một người rất quen thuộc ở bệnh viện này, các trẻ em có thể viết thư cho ngài và được biết nhiều điều về Đức Thánh Cha: những lời ngài giảng, quê hương của Đức Thánh Cha và đội bóng đá mà ngài yêu thích...

Hồi tháng Mười Hai 2013, Đức Thánh Cha Phanxicô đã đến thăm bệnh viện nhân dịp lễ Chúa Giáng sinh, sau khi được các em ở đây gửi tặng các tranh vẽ và xin ngài đến thăm chúng. Các Đức giáo hoàng Phaolô VI, Gioan Phaolô II và Bênêđictô XVI cũng đều đã đến thăm *Bambino Gesù*. Trong lần đầu tiên đến thăm bệnh viện này hồi tháng Chín năm 2005, Đức giáo hoàng Bênêđictô XVI nói ngài đến để “làm chứng rằng Chúa Giêsu yêu thương các trẻ em”.

Năm 2010, các bác sĩ của Bệnh viện *Bambino Gesù* đã thực hiện ca ghép tim nhân tạo vĩnh viễn đầu tiên trên thế giới cho một bé trai 15 tuổi, và từ năm 2013 đã tiến hành nghiên cứu về một bệnh tim hiếm gặp.

595 chủng sinh Hoa Kỳ sẽ được thụ phong linh mục trong năm nay, tăng 25% so với năm 2014

Theo thống kê được Trung tâm nghiên cứu ứng dụng các hoạt động tông đồ công bố ngày 16 tháng Bảy, ước tính 595 chủng sinh Mỹ sẽ được thụ phong linh mục trong năm nay. Con số này đại diện cho sự gia tăng 25 phần trăm ơn gọi ở Mỹ, so với năm 2014.

Thống kê cũng cho thấy những ảnh hưởng trên quyết định theo đuổi ơn thiên triệu. Một nghiên cứu gần đây ở Mỹ, cho thấy rằng ít nhất là tại Mỹ, một trong những yếu tố chính là ảnh hưởng của các linh mục giáo xứ địa phương. Tuy nhiên, thống kê cũng cho thấy một con số đáng buồn là ở Mỹ, một phần năm các giáo xứ không có linh mục chính xứ.

Cũng theo nghiên cứu này, sau nguyên nhân ảnh hưởng của một linh mục giáo xứ địa phương là giáo dục ở tất cả các hình thức ... dù trong gia đình, trường học hay các phong trào, đoàn thể.

Khi Đức Thánh Cha Phanxicô thăm Hoa Kỳ vào tháng Chín tới đây, Hội Đồng Giám Mục Hoa Kỳ hy vọng chuyến thăm của Đức Giáo Hoàng sẽ có tác dụng

làm gia tăng hơn nữa ơn gọi linh mục tại quốc gia này.

George Weidenfeld: "Tôi có một món nợ phải trả"

Khi quân Đức Quốc xã chiếm đóng nước Áo, George Weidenfeld chỉ mới mười tám tuổi. Ông có thể đã không còn sống để mừng sinh nhật thứ 95 của mình vào năm nay 2015, nếu không nhờ lòng vị tha và quảng đại của các Kitô hữu trong thời Thế chiến II.

Weidenfeld là một trong biết bao thanh niên Do Thái khác được di tản khỏi các quốc gia bị Đức Quốc xã chiếm đóng và tái định cư tại Anh Quốc thông qua các sáng kiến do Kitô giáo đề xướng, tương tự như chương trình *Kindertransport* nổi tiếng (di tản trẻ em bằng xe lửa). Khi đến Anh Quốc, Weidenfeld nói rằng các Kitô hữu đã cứu mang ông và giúp ông tái định cư.

Ngày nay tình hình xem ra lại đảo ngược, khi các Kitô hữu trên toàn cầu bị bách hại ở mức chưa từng thấy. Và trong nỗ lực đáp lại lòng quảng đại mình đã nhận được trong Thế chiến II, ông Weidenfeld đã thành lập Quỹ *Weidenfeld Safe Havens* để cứu thoát các Kitô hữu ở Trung Đông đang bị bách hại. Mục tiêu của Quỹ này là cứu thoát 2.000 Kitô hữu ở Syria và Iraq trong hai năm tới.

Ông Weidenfeld nói: “Tôi có một món nợ phải trả. Rất nhiều trẻ em đã được di tản theo chương trình *Kindertransport*. Những tín đồ Quaker và các hệ phái Kitô giáo khác đã đưa các trẻ em ấy đến Anh Quốc. Đó là một nghĩa cử hết sức cao thượng và người Do Thái phải biết ơn và làm điều gì đó cho các Kitô hữu đang gặp nguy hiểm”.

Tuần vừa qua Quỹ này đã tài trợ cho đợt cứu nạn đầu tiên với chuyến bay thuê riêng, đưa 150 Kitô hữu Syria đến Ba Lan.

Sáng kiến mới này vấp phải những chỉ trích nói rằng đã loại trừ các tôn giáo thiểu số khác cũng bị đàn áp ở Trung Đông, bao gồm người Yazidi, Druze và người Hồi giáo Shia. Nhưng Weidenfeld đã lên tiếng bảo vệ sáng kiến giới hạn của mình. Ông nói: “Tôi không thể cứu cả thế giới; nhưng đối với Kitô giáo, có một khả năng rất cụ thể”.

Ý tưởng của ông Weidenfeld dường như được thúc đẩy từ Sir Nicholas Winton, một người Anh gốc Do Thái, đã giải cứu 669 trẻ em Do Thái trong Thế chiến II với sáng kiến *Kindertransport*. Sir Nicholas Winton mới qua đời ngày 1 tháng Bảy vừa qua tại Anh Quốc, ở tuổi 106.

ĐHY Gualtiero Bassetti: Chuyến đi của ĐGH Phanxicô đến Mỹ châu Latin là "mùa xuân đích thực" cho Giáo Hội

Trong một bài tiểu luận đăng trên trang nhất của tờ *L'Osservatore Romano*, Đức Hồng Y Gualtiero Bassetti của Perugia nói rằng chuyến đi Đức Thánh Cha Phanxicô đến Mỹ châu Latin đã đánh dấu “một mùa vụ mới, một mùa xuân đích

thực” cho Giáo Hội.

Mùa vụ này, Đức Hồng Y Bassetti nói, đang diễn ra tại các quốc gia “ngoại biên.”

Trong mùa xuân này, người ta có thể “không còn phân tán việc bảo vệ nhân phẩm, bảo vệ sự sáng tạo, và củng cố gia đình, tổ cáo bất công kinh tế,” ngài nói thêm, khi mọi người “hiệp nhất với mâu nhiệm Nhập Thể .”

Những đề tài lớn của những bài phát biểu của Đức Thánh Cha mở đầu và kết thúc đều nằm trong Công Đồng Vatican II, sự cần thiết phải ứng dụng bằng “dược thảo từ bi” chứ không phải chú ý đến “lời phán quyết của các tiên tri,” và tinh thần của người Samaritan nhân hậu, mà vẫn còn thích hợp cho đến ngày nay.

Hôn nhân đồng tính ở Mỹ: Các nhân viên lục sự Công Giáo thôi việc

Toàn thể các nhân viên hành chánh ở quận Decatur của Tiểu Bang Tennessee đã từ chức vì lý do tôn giáo. Họ từ chối cung cấp hôn thú cho các cặp đồng tính. Cô lục sự Gwen Pope, có thâm niên từ năm 2008, tuyên bố với báo The Jackson Sun rằng:

"Tôi thành thật tin rằng Thiên Chúa sẽ chăm sóc cho chúng tôi."

Quyết định mới đây của Tòa án Tối Cao về vụ 'Obergefell v. Hodges' ra phán quyết rằng tất cả 50 tiểu bang phải cấp hôn thú cho các cặp đồng tính và phải công nhận các hôn thú như vậy từ các tiểu bang khác.

Tuy nhiên, nhiều nhân viên lục sự chịu trách nhiệm về hôn thú, đã bày tỏ sự phản đối vì lý do tôn giáo. Điều gì sẽ xảy ra cho họ là còn tùy theo những trường hợp khác nhau.

Thí dụ như ở Texas, ông chủ trương lý Ken Paxton cam kết rằng "Văn phòng này sẽ làm tất cả mọi thứ có thể được để cung cấp một tiếng nói công khai" cho những nhân viên đang phải đối mặt với những khoản tiền phạt và các vụ kiện bởi vì họ không cấp giấy hôn thú.

Do đó, khi cô lục sự Katie Lang ở quận Hood từ chối cấp giấy hôn thú, một cặp đồng tính đã kiện. Cuối cùng Quận đã phải cấp giấy cho họ, nhưng họ tiếp tục kiện cho đến khi văn phòng lục sự đồng ý cấp giấy phép "cho tất cả các cặp vợ chồng, đồng tính hay không, không chậm trễ", và hoàn trả lệ phí luật sư của họ. Sẽ có nhiều rắc rối về pháp lý xảy ra cho các nhân viên như vậy, theo ông Roger Severino, Giám đốc Trung tâm Tôn giáo và Xã hội Dân sự DeVos của quỹ Heritage Foundation.

Những rắc rối sẽ khác nhau vì tùy theo từng tiểu bang. Một nhân viên lục sự có thể bị kiện trực tiếp từ một cặp đồng tính. Hoặc cặp đồng tính ấy có thể kiện cơ quan nhà nước chịu trách nhiệm về hôn thú. Hoặc một cơ quan chính phủ có thể xử phạt một nhân viên vì có phân biệt đối xử.

Tuy nhiên trong mọi trường hợp, một người nhân viên không bị bắt buộc phải từ chức, chịu phạt hoặc phải cấp giấy hôn phối bởi vì họ được bảo vệ bởi pháp luật hiện hành.

Đầu tiên, ông Connelly cho biết, người nhân viên có thể trích dẫn Tu Chính Án Thứ Nhất bảo vệ tự do tôn giáo và ngôn luận. Và Hiến pháp của mỗi tiểu bang thì đều có những biện pháp bảo vệ tương tự và nhiều khi còn mạnh mẽ hơn cả Tu Chính Án Thứ Nhất nữa.

Nếu một cơ quan chính phủ có hành động chống lại một nhân viên từ chối cấp hôn thú, nhân viên đó có thể viện dẫn Chương VII của Luật Dân Quyền, ông Severino nói thêm.

Chương VII Luật Dân Quyền nói rằng việc tuyển dụng không thể phân biệt đối xử với nhân viên của họ trên cơ sở tôn giáo, chủng tộc, hoặc quan hệ tình dục. Luật đó "đòi hỏi chủ nhân phải cung cấp những thích nghi cho sự tin tưởng và thực hành tôn giáo," miễn là sự thích nghi đó không "tạo ra một khó khăn quá đáng cho cơ quan."

Như vậy nếu một nhân viên đã nại có tôn giáo trong Chương VII với chủ nhân mà từ chối cấp giấy hôn thú, thì người chủ nhân lao động phải tìm một nhân viên khác để cấp giấy kết hôn.

Người chủ nhân cũng có thể thiết lập một hệ thống "ở hậu trường", có những nhiệm vụ nhất định cho những nhân viên nhất định. Trong trường hợp này, việc cấp giấy phép kết hôn đồng tính sẽ là một công việc chỉ dành cho một nhân viên đồng ý làm như vậy.

"Vì vậy, có nhiều cách mà vấn đề tôn giáo có thể được thích nghi, và không có kẻ thua," ông Severino nói.

Tất nhiên, nếu toàn bộ mọi nhân viên của một văn phòng đều từ chối cấp giấy phép hôn nhân đồng tính - như trường hợp văn phòng quận Decatur ở Tennessee - thì sự thích nghi này sẽ trở thành phức tạp, vì không có một người nhân viên nào cung cấp một giấy hôn thú cho cặp đồng tính cả.

Trong trường hợp Chương VII không áp dụng được, thì vẫn còn có những qui định (*statutory*) bảo vệ khác theo luật lệ của tiểu bang, một loại "quay ngược trở lại Tu Chính Án Thứ Nhất," theo cách nói của ông Connelly. Một số tiểu bang đã có các qui định bảo vệ quyền tự do tôn giáo rất mạnh mẽ, ông lưu ý.

Ví dụ, một số tiểu bang đã có Đạo luật Phục hồi Tự do Tôn giáo (*Religious Freedom Restoration Act*). Luật này ngăn ngừa chính phủ đưa ra một "gánh nặng đáng kể" trên một người thi hành sự tự do tôn giáo, trừ phi chính phủ chứng minh được rằng việc tăng thêm gánh nặng là vì "lợi ích đầy thuyết phục của chính phủ" và rằng gánh nặng đó là "phương cách hạn chế tối thiểu nhất".

Như vậy các nhân viên có thể núp bóng dưới những luật lệ như thế mà tránh khỏi những hành động bất lợi từ chính quyền.

"Miễn là chính quyền có thể thích nghi mà không có kẻ bị thiệt thòi, trong một trường hợp như vậy thì khó mà nghĩ rằng một người nhân viên như thế có thể thua được", ông Connelly nói thêm.

Một số tiểu bang hiện nay đang cung cấp thêm những quy định để bảo vệ (tôn giáo). Nhưng không chắc chắn sẽ có thêm nhiều tiểu bang nữa.

"Tôi nghĩ chúng ta cần một số pháp lý (cấp Liên Bang) mới để bảo vệ cho các nhân viên lục sự," theo ý kiến của Tiến sĩ Chad Pecknold, giáo sư thần học và chính trị tại The Catholic University of America.

"Chúng ta cần có luật mới để bảo vệ cho những người tin rằng phán quyết (Obergefell) này là sai trái."

Vì các tiểu bang sẽ dè dặt trong việc cung cấp bảo vệ, Pecknold dự đoán.

"Đây là một bi kịch của phán quyết 'Obergefell,' phán quyết này đã được đưa ra trong một cách mà các tiểu bang phải vội vàng áp dụng. Và nhiều tiểu bang không cảm thấy nhu cầu bảo vệ tự do tôn giáo là ưu tiên."

Tuy nhiên ông Severino cũng cho biết riêng tiểu bang Bắc Carolina đã cụ thể cung cấp nhiều bảo vệ cho nhân viên của họ.

Sau khi văn phòng hành chính của tiểu bang gửi ra một thông cáo rằng tất cả các nhân viên phải cung cấp giấy hôn thú đồng tính hay là bị sa thải và có thể bị truy tố với một tội hình sự, thì ngành lập pháp của tiểu bang đã hành động tức thời. Quốc hội cung cấp một thể thức "không tham gia" cho nhân viên, trên cơ sở tôn giáo, từ chối việc cung cấp giấy hôn thú. Khi ông thống đốc phủ quyết dự luật, thì hai viện lập pháp đã gạt quyền phủ quyết (*override*) của ông.

"Chúng ta cần mọi tiểu bang thực sự đứng lên để bảo vệ quyền lợi của các công chức," ông Severino nói, và theo như luật của North Carolina, "Tôi nghĩ rằng đó là một sự bảo vệ tuyệt vời bởi vì không có kẻ thua cuộc. Tự Do tôn giáo vẫn được bảo vệ mà không có ai bị từ chối bất cứ điều gì."

Người Công giáo Singapore kỷ niệm 50 năm quốc gia độc lập

Ngày 09 tháng Tám là ngày kỷ niệm 50 năm Singapore độc lập, nhưng người Công giáo Singapore đã quy tụ cử hành Thánh lễ, mừng sớm ngày kỷ niệm này vào đầu tháng Bảy.

Năm 1963 Singapore giành được độc lập từ Anh Quốc và khi ấy chỉ là một tiểu bang của Malaysia. Đến năm 1965 Singapore mới hoàn toàn độc lập khi tách khỏi Malaysia, sau những bất ổn chính trị và những rắc rối về quan hệ sắc tộc.

"Đây là năm thánh, năm vui mừng vì Thiên Chúa phục hồi mọi sự nên trọn vẹn", cha Derrick Yap, O.F.M., chủ tịch Ủy ban kỷ niệm 50 năm Singapore độc lập, phát biểu.

Cha Yap cho biết: "Chúng tôi được mời gọi thánh hóa quốc gia và sự kiện này là để mừng những gì chúng tôi đã làm, nhưng cũng là để hướng đến tương lai với

một nguồn sinh lực và hy vọng mới – Hãy để ánh sáng Chúa Kitô soi chiếu các dân tộc!”

Khoảng 10.000 người đã quy tụ tại sân vận động trong nhà Singapore hôm 04 tháng Bảy để tham dự Thánh lễ tạ ơn, cùng với vị Sứ thần Tòa Thánh là Đức Tổng giám mục Leopoldo Girelli; Thủ tướng Lý Hiển Long; và đại diện các tôn giáo khác.

Thánh lễ được cử hành để tôn vinh các nhà truyền giáo đầu tiên đã mang Đức tin đến Singapore và đã hy sinh đời sống phục vụ người dân và xây dựng đất nước này.

Cha Yap cho biết: “Niềm vui ở khắp nơi. Biến cố này cũng là dịp để Giáo hội trẻ trung hóa, phục hồi và chữa lành những nơi nào cần đến, và nhìn về phía trước với niềm hy vọng. Dịp này không chỉ là cơ hội để Giáo hội chia sẻ những đóng góp của mình trong công cuộc xây dựng đất nước, mà còn đoàn kết mọi người Công giáo ở đây trong mối dây liên kết với nhau hơn nữa”.

Trong lời mở đầu, Đức Tổng giám mục William Goh Seng Chye của Singapore đã ca ngợi những nỗ lực không mệt mỏi của các nhà truyền giáo tiên phong trong việc loan báo Chúa Kitô và ngài nhấn mạnh rằng “các ngài đã trung thành với sứ vụ của mình”.

Nhấn mạnh đến vai trò mục vụ đặc biệt của Giáo hội trong các lĩnh vực giáo dục, y tế, dịch vụ xã hội và phát triển con người toàn diện, Đức Tổng giám mục Goh nói: “Giáo hội đã luôn là tiếng nói của người nghèo, người thiệt thòi, và của những ai đang ở sát bên lòng Chúa”.

Trong bài diễn văn với người Công giáo nhân dịp này, Thủ tướng Lý đã ca ngợi công việc mục vụ to lớn của Giáo hội và nói: “Giáo hội là một đối tác có trách nhiệm, đáng tin cậy và nhạy cảm, giúp chúng tôi củng cố xã hội đa sắc tộc và đa tôn giáo của chúng ta”.

SINH HOẠT GIÁO XỨ & CỘNG ĐOÀN

Lịch Phụng Vụ:

- _ 7/26/2015: CN XVII thường niên
- _ 8/02/2015: CN XIII thường niên
- _ 8/09/2015: CN XIX thường niên
- _ **8/15/2015: Lễ kính Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời/ lễ trọng & buộc**
- _ 8/16/2015: CN XX thường niên
- _ 8/23/2015: CN XXI thường niên
- _ 8/30/2015: CN XXII thường niên

MỖI TUẦN MỘT VĂN BẢN

NGƯỜI ĐỌC SÁCH THÁNH TRONG THÁNH LỄ

Lm. Giuse Phạm Đình Ái, sss

Người đọc Sách Thánh hay còn được gọi là độc viên Sách Thánh là người thi hành tác vụ công bố Lời Chúa (qua các Bài đọc) trong Thánh lễ. Đây là một ơn gọi được Thiên Chúa kêu mời dành cho những người có tố chất và khả năng nói - đọc trước công chúng để họ trở thành tác viên phụng vụ trong chức năng công bố Lời Chúa. Họ có sứ mạng làm cho Thiên chúa hiện diện đối với cộng đoàn trong phần Phụng vụ Lời Chúa. Họ có thể là người lãnh tác vụ đọc sách hoặc là người đã được chọn lựa, huấn luyện và chỉ định làm độc viên Sách Thánh. Họ thuộc về một đội hay một nhóm những người chuyên đọc Sách Thánh của cộng đoàn hay giáo xứ, chứ không phải bị chỉ định đột xuất.

1) Những đòi hỏi và chuẩn bị công bố Lời Chúa

Vì là người công bố và chuyển đạt Lời Chúa cho cộng đồng tín hữu, cho nên ngoài thái độ cung kính và cách ăn vận, phục sức đứng đắn chỉnh tề, độc viên còn phải thấu hiểu Bài đọc và có khả năng truyền thông Lời Chúa.

Để có thể hoàn thành chức năng của mình một cách hoàn hảo và thích hợp, độc viên cần:

- _ Rèn luyện kỹ năng đọc trước công chúng.
- _ Siêng năng suy niệm Lời Chúa.
- _ Chuẩn bị trước để thấu hiểu và cảm nhận được Bài đọc.
- _ Ý thức và hiểu biết về tác vụ đảm nhận và tầm quan trọng của tác vụ này.
- _ Nỗ lực tận dụng mọi phương thế để ngày càng gia tăng sự hiểu biết và lòng mến yêu Sách Thánh.

Dựa theo tiêu chuẩn là nên công bố Sách Thánh “một cách thông minh, truyền cảm và thẩm mỹ”, sau đây là những đòi hỏi cụ thể liên quan đến việc đọc Sách Thánh:

- _ Giọng nói phù hợp với từng loại bản văn.
- _ Phát âm chính xác và rõ ràng.
- _ Công bố một cách thông minh như đọc theo nhóm từ, tốc độ vừa phải, dùng đúng chỗ...
- _ Lên giọng và xuống giọng cũng như thay đổi nhịp độ tùy chỗ nhằm làm rõ hơn ý nghĩa của bản văn, ví dụ như phân biệt giữa câu hỏi và lời khuyên răn, lời khiển trách, giữa tiếng kêu la xin xót thương và lời ban tặng...; phân biệt giữa các thể loại văn chương của Bài đọc như câu truyện, thư tín hay thi ca.
- _ Biết nghệ thuật nói với thính giả chứ không phải nói đến họ, biết tiếp xúc bằng mắt với thính giả ở những chỗ cần thiết, nhất là khi bắt đầu (Lời Chúa

trong sách...) và lúc kết thúc Bài đọc (Đó là Lời Chúa).

_ Thính giả có thể dễ dàng nghe được.

_ Trước khi công bố, cố gắng để hiểu rõ bản văn.

_ Thực tập trước đó vài lần.

_ Công bố với sự xác tín và cảm nhận để Lời Chúa đến được trái tim của người nghe.

_ Nếu có thể, luyện khả năng ca hát.

_ Thực tập việc sử dụng hệ thống khuyến khích đại âm thanh.

_ Xem xét lại sau mỗi lần công bố một cách có phê phán và với tinh thần cầu tiến.

_ Nhiệm vụ của người đọc sách là công bố ý nghĩa của sứ điệp thánh theo khả năng tốt nhất của mình.

_ Phải tránh lôi kéo người ta hướng về mình hoặc bởi quần áo hoặc bởi cách thức thi hành của mình như mọi hình thức diễn kịch: diễn xuất ra khuôn mặt, ra cử điệu, hay thay đổi giọng theo từng nhân vật khác nhau...

_ Việc chuẩn bị kỹ càng của độc viên trước khi công bố sẽ làm cho Lời Chúa trở nên hấp dẫn và ý nghĩa hơn cho cộng đoàn phụng vụ và giúp họ thu được nhiều lợi ích từ đó. Độc viên không những cần chuẩn bị công bố mà còn phải chuẩn bị về mặt thiêng liêng:

_ Bắt đầu bằng việc cầu nguyện với Chúa Thánh Thần để xin được trở thành khí cụ khiêm tốn trong bàn tay của Chúa và cảm nghiệm sự hiện diện của Chúa.

_ Đọc bản văn Sách Thánh lớn tiếng, chậm rãi.

_ Đọc bản văn nhiều lần, nghiên cứu bản văn với sự trợ giúp của các chú giải Kinh Thánh.

_ Đọc những đoạn liền trước và liền sau bản văn sẽ công bố để hiểu rõ hơn bối cảnh lịch sử và mục đích của tác giả.

_ Cầu nguyện với bản văn Sách Thánh trong những ngày trước khi công bố để xin Chúa nói với bản thân qua bản văn.

2] Cách thức thi hành nhiệm vụ

_ Di chuyển đến giảng đài một cách không vội vã chỉ sau khi vị chủ tế kết thúc lời tổng nguyện hoặc ít là khi ngài bắt đầu đọc câu kết “Chúng con cầu xin...”

_ Khi đến giảng đài, đứng thẳng người và giữ đầu cho ngay, chỉnh micro phù hợp với tầm thước của mình (để không kiễng chân lên hay cúi mặt xuống quá khi đọc), dừng và chờ cho toàn thể cộng đoàn ngồi xuống, nhìn vào cộng đoàn và chờ thêm vài giây nữa để lôi kéo sự chú ý của họ về phía giảng đài rồi mới bắt đầu công bố.

_ Hai bàn tay cầm sách như muốn ôm lấy cuốn sách, hoặc có thể để sách trên

giảng đài.

_ Không bao giờ được bắt đầu bằng câu “Bài đọc I” hay “Bài đọc II”, cũng không đọc những câu được trích từ bản văn hay tóm tắt bản văn sắp công bố.[6]

_ Sau khi đọc câu “Lời Chúa trong sách...” thì dừng lại vài giây rồi mới đọc chính bản văn Sách Thánh.

_ Kết thúc Bài đọc, dừng lại vài giây rồi mới cất tiếng nói “Đó là Lời Chúa”. Đợi cho cộng đoàn đáp lại “Tạ ơn Chúa” xong thì mới di chuyển về lại chỗ ngồi. Một người khác có thể thay thế đọc hay hát “Đó là Lời Chúa”.

_ Người đọc Bài đọc I có thể đọc hay hát Thánh vịnh Đáp ca luôn. Thế nhưng, trừ khi thiếu nhân sự trầm trọng, hãy dành việc hát hay đọc Thánh vịnh Đáp ca cho một người khác thì tốt hơn. Người đọc Bài đọc I có thể đọc Bài đọc II chứ không đọc hay hát Thánh vịnh Đáp ca. Tốt hơn nữa, dành Bài đọc II cho một người thứ III công bố.

_ Đến và rời giảng đài, đọc viên nên cúi chào bàn thờ.

_ Cách nói rõ ràng, dễ nghe và thông minh là phương thế đầu tiên để truyền thông Lời Chúa đến cho cộng đoàn.

_ Nếu có hát Lời Chúa, phải tôn trọng vần điệu và sự tinh túy của ngôn ngữ cũng như nêu bật ý nghĩa của Lời Chúa chứ không làm cộng đoàn khó nghe khó hiểu Lời.

3] Chỗ ngồi

Tại số 101, Quy chế Tổng quát Sách lễ Rôma có nói đến trường hợp vắng thầy đọc sách thì giáo dân khác có thể được ủy nhiệm để công bố Bài đọc Lời Chúa. Tuy nhiên, phải chú ý rằng chức năng thay thế ở đây chỉ quy chiếu đến việc công bố Bài đọc chứ không phải các chức năng khác. Các chức năng khác của thầy đọc sách hay thầy giúp lễ khi tham gia vào cử hành phụng vụ khiến cho họ nên ngồi trong cung thánh. Còn một giáo dân, nếu chỉ có nhiệm vụ lên đọc Sách Thánh thì nên ngồi ở hàng ghế bên ngoài cung thánh, càng gần cung thánh bao nhiêu càng tốt bấy nhiêu, và đi lên giảng đài đọc Sách Thánh từ đó. Nhưng giả sử họ được sắp xếp ngồi trong cung thánh cũng chẳng sao bằng cách đi theo đoàn rước nhập lễ cùng với chủ tế và các tác viên phụng vụ khác rồi ngồi trong cung thánh luôn cho tới khi hoàn thành chức năng công bố Lời Chúa. Họ không nên ngồi nơi quá xa hoặc bị che khuất hầu có thể dễ dàng quan sát các cử hành diễn ra trên cung thánh và di chuyển mau chóng đến giảng đài để thi hành nhiệm vụ.

4] Y phục

Y phục cho thừa tác viên đọc Sách Thánh có thể là áo alba (trắng dài), thường phục xứng đáng hay tu phục của các dòng tu (nếu là tu sĩ) nhằm mục đích

vừa diễn tả chức vụ của thừa tác viên vừa diễn tả lòng tôn kính và trang trọng của nghi lễ thánh.

CHUYỆN ĐỜI THƯỜNG

Quấy nhiễu tình dục _ Sexual Harassment

Chu Tất Tiến

Cách đây khoảng 20 năm, đang ngồi ở nhà viết một bài xã luận, một anh bạn H.O. gọi giật giọng:

-Bạn cứu bồ tôi với! Tôi đang bị cảnh sát bắt!

Tôi giật mình, hỏi:

-Sao? Sao lại bị cảnh sát bắt?

Bạn tôi thở ra:

-Tôi cũng chẳng biết làm sao nữa! Đang đi chợ trời ở Anaheim với bà xã, tự nhiên một con mẹ Mỹ chỉ tôi và la lên cái gì đó, rồi một lúc sau, Cảnh sát đến bắt tôi! Bây giờ họ đang định còng tay tôi!

Không kịp nghĩ suy, tôi vội nói với bạn:

-Bạn có cách nào cho tôi nói chuyện với cảnh sát được không?

Lúc đó, may mà bạn tôi đi với người bạn khác có mang theo một cái Cellular phone, bạn tôi vội đưa phôn cho anh cảnh sát. Vừa nghe tiếng “alo”, tôi xưng tên ngay:

-Chào ông Cảnh sát, tôi tên là T., bạn của anh T. Tôi là cán sự Sở Xã hội, ông cho tôi được biết bạn tôi phạm tội gì không? Bạn tôi không biết tiếng Anh, nên tôi làm thông dịch cho anh ấy.

Anh chàng cảnh sát thấy tôi xưng là Cán sự Sở Xã Hội, cũng không thắc mắc gì mà cho tôi biết ngay là bạn tôi vi phạm luật Sexual Harassment khi nhòm vào ngực người phụ nữ đang đi tới. Tôi liền giải thích cho anh cảnh sát biết là bạn tôi là dân mới sang Mỹ, vốn là Sĩ Quan chiến đấu của Quân đội Việt Nam Cộng Hòa, người có rất nhiều huy chương, trong đó có cả Anh Dũng Bội Tinh vì đã cứu mấy Sĩ quan Cố Vấn Mỹ, làm sao mà lại là người có hành vi bậy bạ được. Tôi hỏi luôn là người khiếu tố có ai làm chứng không?

Anh cảnh sát quay qua hỏi người đàn bà, bà này ú ớ nói “không”. Tôi được thể, nói với anh cảnh sát là “nếu như thế, thì có thể người bà này có máu kỳ thị! Nếu không có bằng chứng hoặc không có nhân chứng, thì không thể kết

tội bạn tôi được, trừ khi tòa án đã xác tín việc khiếu nại của bà ta là có cơ sở. Yêu cầu ông cảnh sát thả ngay lập tức bạn tôi ra, kéo bạn tôi lại có thể thừa ngược lại anh thì rắc rối.” Anh cảnh sát nghe tôi nói có lý, bèn tha bạn tôi. Sau này, khi Bộ Nhân Dụng Tiểu Bang California, cần tuyển Kiểm Tra Viên Tiểu Bang (California State Examiner) cho nhu cầu giải quyết những khiếu nại của dân chúng mỗi ngày một nhiều, tôi thi đậu và được gọi đi làm. Nhiệm vụ của văn phòng tôi là nhận các đơn khiếu nại của người thụ hưởng quyền lợi về Disability đã bị từ chối, rồi truy lục hồ sơ liên quan, phỏng vấn Bác Sĩ, Y tá... để tìm ra nguyên nhân tại sao đơn bị bác khước, để đi đến kết luận, cho người đứng đơn khiếu nại được hưởng quyền lợi hay cũng bác luôn theo kết luận của cấp dưới. Vì vai trò này khá quan trọng, để đưa đến việc thừa kiện cấp Tiểu Bang, cho nên tôi phải qua một khóa huấn luyện 6 tháng liền, trong đó có 2 tháng là về Sách Nhiễu Tình Dục (Sexual Harassment).

Việc Sách Nhiễu Tình Dục theo quan điểm của người Mỹ, có thể hoàn toàn xa lạ với người Việt mới qua.

Định Nghĩa của việc này khá tổng quát, có thể nói là khá mơ hồ:

“Việc quấy nhiễu người khác về phái tính là vi phạm luật. Sách nhiễu có thể là sự tiếp cận phái tính không được ưng thuận, đòi hỏi việc quan hệ tình dục, hoặc những cử chỉ, lời nói đụng chạm đến phái tính, nói chung.”

Sách nhiễu tình dục không nhất thiết phải là đụng chạm tay chân đến các bộ phận sinh dục, mà có thể bao gồm những lời nói về phái tính của người khác, như đàn ông mà nói đùa về phụ nữ mà không được người phụ nữ cho phép. Ngược lại cũng thế vì người quấy nhiễu hay người bị quấy nhiễu có thể cùng một phái tính hay khác phái tính, nghĩa là đàn ông mà điều cợt đàn ông về khả năng tình dục cũng có thể bị thưa ra tòa! Mời người ta đi uống cà phê hai lần mà người ta từ chối, thì coi chừng, đừng có lần 3!

Điều này mới dễ sợ: Người sách nhiễu và người bị sách nhiễu có thể không biết rằng hành động mình làm là một sự sách nhiễu! Có nghĩa là đôi khi chỉ vô tình, nói hay làm điều gì mà chính người làm, người nói cũng không rõ đó là hành vi sách nhiễu! Hoặc ngay cả người bị sách nhiễu cũng không biết đó là hành vi sách nhiễu, nhưng nếu có người thứ ba “méc bu”, thì lập tức việc làm vô ý thức đó biến thành tội!

Một ông nội nụng nịu, hôn hít bộ phận sinh dục của cháu trai ở trong bếp, bị hàng xóm nhìn thấy, đi báo với cảnh sát, ông nội kia lập tức ra tòa và bị tù! Một bà nội cung cháu trai quá, cầm con chim của cháu mà lắc lắc, thế là bị

họa, chỉ vì một người nào đó trông thấy.

Một trường hợp rất tội nghiệp cho một ông mới sang Mỹ. Hôm đó, đi chơi picnic với vợ con, thấy một cô bé 5, 6 tuổi vì tò mò chạy lại đứng gần nhìn gia đình ông đang bày đồ ăn ra chiếu, ông này thấy cháu bé xinh xinh thì giơ tay vuốt tóc cô bé, và cười cười nói bằng tiếng Việt “cháu xinh quá!”. Bà mẹ cháu bé đứng ở xa, nhìn thấy ông già vuốt tóc con mình liền báo ngay cho cảnh sát. Một lúc sau, gia đình đang vui vẻ, thì đột nhiên, một anh cảnh sát xuất hiện, còng tay ông bố lôi đi.

Do đó, để tránh những trường hợp vô tình mà bị tai nạn, mọi người cần lưu ý khi tiếp xúc, trò chuyện với người Mỹ. Nói chuyện với người lạ, nên nhìn thẳng vào mặt người ta, cho dù đó là người đàn bà mặc xéch xi, hở hang tối đa. Nếu tầm nhìn của mình mà đọng lại trên chỗ hở đó, thì tùy, người đó thích thì tha, mà ghét thì mình chết!

Không được nhìn vào bụng, vào mông, hoặc bất kỳ phần thân thể nào của người khác, cho dù khác phái hay cùng phái tính. Nếu là khác phái tính thì là tội quá nhiều tình dục, nếu là người cùng phái thì là chuyện mời gọi “gay” hay “lesbian”. Đàng nào cũng mắc tội.

Đàn ông bắt tay với phụ nữ cũng không được nắm lâu quá, không được lắc, hay bóp chặt! Tuyệt đối không nắm tay người ta bằng cả hai tay vì người khác coi mình là “gay” hay “lesbian” ngay. Nhìn đàn bà Mỹ mà cười khàn khàn cũng không được. Đó là cười gợi tình! Muốn khen người ta đẹp thì cũng phải rất cẩn thận, thôi thì thà đừng khen, chắc ăn hơn, vì khen người ta đẹp là có ý muốn tán tỉnh rồi. Người Mỹ coi vậy cũng rất kỳ thị, nếu là đàn ông Mỹ khen thì OK, còn người Việt mình mà khen đàn bà Mỹ đẹp thì coi chừng có chuyện lớn. Dĩ nhiên, không ai cấm khen, mà chỉ cấm khen kiểu bình dân, tầm thường, vô duyên.

Đi làm sở Mỹ, nếu được phụ nữ Mỹ tán tỉnh, thì thường người mình tìm cách bỏ qua, hoặc thận trọng nhận lời vì chả biết bà ấy hứng khởi tán thật lúc nào và chán mình lúc nào. Gặp lúc bà ấy đang có chuyện bực mình, mà mình lại thân thiện tưởng như mọi ngày vẫn thế, thì coi chừng có lúc bà ấy đang khó chịu, bà ấy la lên, là mình mất mạng.

Rất tiếc là có một số người Việt mình cứ quen tay, quen chân như ở Việt Nam, hễ đứng sau lưng những thiếu nữ làm chung với mình thì cứ tự nhiên sờ tóc, sờ mông hoặc mạnh bạo hơn thì ôm lưng người ta khi người ta đang cúi xuống làm gì đó, hoặc in ấn, hoặc lấy nước uống ở máy nước gần bàn giấy. Vì thế, mà có một ông Việt, giữ chức Quản trị viên chương trình

(coordinator) cho một tổ chức bất vụ lợi của người Việt mắc bệnh thích sờ, nên dù bị cảnh cáo hai lần rồi, vẫn để cho “bàn tay năm ngón đi hoang” đến nỗi thân bại, danh liệt, mất job, vợ bỏ, con chê, bạn bè cười thối mũi. Một nhạc sĩ dương cầm cũng chỉ vì quen tay, đứng sau lưng học trò, thì để tay lên vai học trò hoặc nhẹ nhàng ôm eo của học trò gái, ra vẻ thân tình, nhưng xui, bị cha mẹ đi thưa, lãnh đạn.

Trở lại hồi tôi làm ở Bộ Nhân Dụng, tôi bị tổ trác vì được hai bà .. thương! Một bà là đồng nghiệp Mẹ của tôi, một bà Mỹ trắng là xếp trực tiếp của tôi, to con, kên đời. Bà Mẹ thì hơi thấp, ly dị, cứ mỗi sáng, bà vừa bước vào cửa phòng, thấy tôi là chu mỏ ra hôn gió, rồi đợi lúc trưa, giờ “lunch”, bà lại bàn của tôi, đứng trước bàn, hai tay chống xuống bàn, để khoe hai quả bưởi Biên Hòa của bà lúc lắc trước mặt tôi. Không biết làm gì hơn, tôi chỉ nghiêng răng, chịu trận, nói chuyện với bà mà tránh nhìn hai quả bưởi đung đưa. Tôi biết là lúc bà thích tôi, thì khoe cho tôi ngó, nhưng lỡ tôi làm điều gì mà mất lòng bà, thì ôi thôi, chỉ có từ chết đến bị thương! Bà này dụ tôi đi ăn tối hoài, mà tôi không dám nhận lời, chỉ cười hì hì cho qua chuyện. Điều tôi đề phòng rất có lý, nếu không thì đã chết mất xác! Bà Xếp lớn thích đứng sau lưng tôi, nhìn vào màn hình máy Computer của tôi, ấn Bưởi của bà vào lưng tôi trong khi hai tay bà bỏ hai bên sườn tôi, làm bộ đánh máy chữ giùm tôi. Vì né Bưởi của bà, nên tôi gần như bẹp dí xuống bàn! Tôi ón nhất là hơi thở bà cứ phì phò bên tai, thơm thơm, làm cho tay chân tôi run rẩy, tim tôi đập mất trật tự. Nhưng vì tính cẩn thận, sợ đàn bà Mỹ hay thay đổi, nên tôi ghi lại hết những lần mà bà ấy tấn công tôi, ngày nào, làm gì, nói gì.. vào trong nhật ký. Đúng như tôi dự đoán, sau hai năm làm đủ cách khêu gợi tôi, không được, vào ngày kỷ niệm 2 năm làm việc, bà gọi tôi vào phòng và báo cho tôi biết là bà đuổi tôi, không lý do. Tôi cười: “Well, no problem! You go ahead and fire me! I am fine!”

Rồi tôi về bàn, gửi ngay một bức thư ngắn cho bà Tổng Giám Đốc, nói tôi cần gặp bà gấp. Bà Tổng cho gọi tôi vào, tôi đưa cho bà coi lá thư trần tình của tôi, ghi lại tất cả những hành động nào mà bà Giám của tôi đối xử với tôi. Bà Tổng đọc xong thư tôi, thì run lên và nói: “Ông lấy bút ghi ngay vào cuối thư là hứa sẽ không thưa Bà ra tòa, thì tôi xử cho ông ngay!”

Tôi nói: “Tôi chỉ cần giữ việc làm chứ không muốn thưa gửi gì cả!” rồi tôi viết và ký theo lời bà đọc. Sau đó, bà Tổng cho họp khẩn cấp Giám Đốc các cấp, trong 3 ngày liên tiếp rồi báo cho tôi biết bà Tổng đã cho bà Giám kia nghỉ việc rồi! Đó là một kinh nghiệm quan trọng mà tôi cần chia sẻ với

những ai vô tình không rõ.

Còn với người mắc bệnh không kiểm soát được “bàn tay năm ngón đi hoang” thì thôi, chào thua.

Chu Tất Tiến

Phở Đà Lạt

Vietnamese Cuisine
39400 Murrieta Hot Spring Rd #107
Murrieta, CA 92563.
Tel: 951-600-5700
Hours: Mon-Sun: 10:00am-9:00pm

Hiệp Hội Thánh Lễ Đồi Đồi

Hội viên sẽ được cầu nguyện trong những Thánh Lễ hàng ngày và được thông phần công đức do các linh mục và tu huynh thuộc Dòng Truyền Giáo Ngôi Lời đang phục vụ trên các cánh đồng truyền giáo.
Thánh Lễ Đồi Đồi có thể xin cho người thân còn sống hay đã qua đời.
Liên hệ: Cha Nguyễn Văn Long SVD. Phone (951)454 – 0529
PO Box: 760 Riverside, CA 92513.0060
Email: nguyenvanlong59@yahoo.com

LỜI NGUYỆN: Lạy Chúa, lạy Cha, Ngài là bậc Thánh ở cạnh Đấng Cứu Thế đây quyền năng. Nay con cầu khẩn Cha giúp con vượt qua khó khăn cấp thiết hiện nay. Đọc những lời nguyện này 9 lần/1 ngày. Đọc liên tục 9 ngày với lòng thành tâm sẽ được toại nguyện. Được việc hứa in lời nguyện này và tình Cha **Trương Bửu Diệp**. **Thuý Trần**

Land For Sale:

Hesperia City. one half acre corner lot on paved road near Freeway 15 and Main Street off ramp. Zoned 2-8 units per acre. Water and electrical @ street. Near new Walmart, new hotels, and shopping. Only 60k. Owner 714 675-3950.

EJ Belle Tiệm Tóc - Nail Day SPA.

Cựu Giáo Sư thẩm mỹ (40+ năm kinh nghiệm). Nhận dạy bằng về tóc hoặc da, cung cấp mỹ phẩm, trị các loại mụn không để lại sẹo không cần uống thuốc, sơn môi giữ nguyên ngày, lip conditioner cho phái nam chống khô môi, thâm môi
Liên lạc: Cô Đào: **714 675 3950**
www.ejbelle.com



Nếu bạn muốn tìm hiểu ơn gọi dòng Truyền Giáo Ngôi Lời, Xin liên lạc
Cha Anthony Nguyễn cell: 847.687.1459
Email: acnguyensvd@yahoo.com
Website: www.svdvocations.org

Cha Trương Bửu Diệp:

Nếu ai có thiện ý muốn xin ký thỉnh nguyện thư cho cha Cha Trương Bửu Diệp được phong thánh xin liên lạc: Minh Bùi, điện thoại: 909-528-7823

Congregation of the Holy Spirit Province of the United States

Rev. Brandon Bầy Nguyễn, C.S.CP.
Vocation Director
Off 773-734-4418
Cell 501-908-6188
brandon7cscp@aol.com
www.spiritans.org



GIÁO XỨ NGHÈO MIỀN BẮC VIỆT NAM

Ước mong đón nhận hảo tâm của Quý Vị Ân Nhân, xin Thiên Chúa trả công bội hậu cho những tấm lòng vàng. Suốt 100 năm qua, Giáo Xứ ước mơ một mái ấm đơn sơ cho con cháu có nơi học hành.

Lm. Quản Xứ: Jacintô VÕ THÀNH CHÂU, SVD: email: hyachau@gmail.com

Giáo Xứ Trang Cảnh

Nghi Xuân - Nghi Lộc - Nghệ An
Xứ Nghèo Miền Bắc - Việt Nam
Tel: 0903-877-053

L/L tại Mỹ:

13552 Garden Grove Blvd.
Garden Grove, CA 92868
Tel: 714-226-6175, 714-750-0266

Vườn Cây Mỹ Tho

Có bán hầu hết các loại cây ăn trái. Đặc biệt: có 2 loại cây thuốc trị cảm và ngăn ngừa được các bệnh như: Tiểu Đường, Cao Máu, Mỡ trong máu, lọc gan. Nhận thẻ tín dụng

Địa Chỉ: 19644 Grand Ave, Lake Elsinore CA 92530.

Phone: 940 284 6219 hoặc 940-284-5055

Chuyên môn sản xuất hạt vệt lộ organic

Ra lò ngày thứ Tư và Chủ Nhật.
Anh Chị Ba: 951-926-9986
951-786-8693

Lemongrass Asian Cuisine

Lemongrass Asian Cuisine is home to the finest Thai infusion and Vietnamese food in the Inland Empire
3376 Wentworth Dr, Hemet, CA 92545
(951) 766-1506
Website: www.lemongrasshemet.com

ARER Dental

Thanh Chuong &
Nguyen Minh Chau DDS
560 N. San Jacinto St
Hemet, CA 92543
951-765-3174

ASIAN Printing

15101 Moran St., Westminster, CA 92683
Tel: 714-891-0898 Fax 714-894-1862
email: asianprinting@gmail.com
Chuyên in Thiệp Cưới và
mọi dịch vụ Ấn Loát

Nhận Sửa Các Loại Máy Vi Tính

Laptop, thay màn hình
Motherboard, D.C. Jacks
Liên hệ 951-813-5362

IVY Springs Medical Care

Bách Nguyễn, MD

Board Certified in Family Practice
41680 Ivy St, #A Tel 951-677-2227
Murrieta, CA 92562 Cell 951-235-9528

Kim Thu Pham

R. E. Agent / Loan Consultant
Direct 858-610-2246 Home 951-694-6780
COUNTRYLAND
REAL ESTATE & MORTGAGE
4744 El Cajon Blvd., San Diego, CA 92115
Office: 619-282-9696 Fax: 619-516-1279

Redhawk Family Dentistry

44274 George Cushman Court,
Temecula,
CA 92592. Suite 205
Liên lạc: Hằng Nga(Gina) Vũ.
Cell: 951-303- 8695

Nhận giữ trẻ và dạy Việt Ngữ

Ai có nhu cầu xin liên hệ
Cô Hương Nhi

Tel. 951-305-1798

Furniture for Sale

Nếu ai có cần mua furniture,
xin liên lạc với Chị Sa
Tel. : 951-249-2190

Blinds & Shutters

100% basswood shutters
2" & 2.5" basswood blinds
2" & 2.5" fauxwood blinds vertical
Free In-Home quote
Professional Installation
Phone: 626-572-3787
29350 BigHorn ct, Murrieta, CA

V & N Interior Design

Create the Home of Your Dream

Ngô T. Tran
Interior Designer
31772 Green Oak Way
Temecula, CA 92592
951-303-4372
951-699-9139



Skin Care by Kim: Chuyên trị da mụn, nám, cặn cồi. Đặc biệt lột da mặt rất có kết quả. Nhận xâm thẩm mỹ cho môi, mắt và chân mày. Trang điểm cô dâu, dạ hội. Ngoài ra còn có hướng dẫn trang điểm và dưỡng da cho từng cá nhân. Xin liên lạc: Kim
Tel 951-235-8103

29760 Rancho California Rd #103. Temecula. CA 92591.

Sửa computers & labtops

Nhận sửa computers, labtops các loại. Giá rẻ cho mọi người.

Liên lạc KHOA NGUYEN @ 951.834.7709 hoặc
951.834.6312.

Phòng Mạch: Châm Cứu & Thuốc Bắc

Bùi Hoài Albert, OMD. Nhận: Bảo Hiểm
Chuyên Trị: Đau nhức, nội ngoại thương, tai nạn xe cộ,
nghề nghiệp.

29950 Hunter Rd, #101, Murrieta, CA 92563

Cell: (702)-376-3971

Off: (951) 461-8377

FULL REALTY – Service, Inc.

Realtor DRE License # 01806276

Liên lạc: D. "Chris" Nguyen. Cell: 951-834-7701

Email: nguyenchris@hotmail.com Fax: 951-870-4053

Website: www.chrisrealestate.com

Smile Dental Care, Steven T. Nguyễn

Cosmetic, Braces & Implants

Office Hours: Mon-Tue, Fri: 9:00am-5:30pm

Thu: 10am-6:30pm, Sat: 9am – 2pm

25100 Hancock Ave. # 112

Murrieta, CA 92562

Tel 951-304-7881

www.murrietasmiledental.com

Grand Opening. Brand new dental office:

Free Exam & Xrays, 50% off Teeth Cleaning & Zoom Whitening.

Cavity Catcher Dentistry & General and Cosmetic

42210 Lyndie Lane, Suite B

Temecula, CA 92591

(951) 695-5678, www.cavitycatcher.com